Form No. 3396-545 Rev A

Газонокосилка 56 см (22 дюйма) Recycler®

Номер модели 20332—Заводской номер 315000001 и до

Номер модели 20334—Заводской номер 315000001 и до

Руководство оператора

Запасные части можно получить в сервис-центре официального дилера или на сайте www.shoptoro.com.

Введение

Данная самоходная газонокосилка с вращающимися ножами предназначена для использования в личном хозяйстве. Данная машина предназначена главным образом для стрижки травы на содержащихся в хорошем состоянии территориях жилых объектов. Машина не предназначена для срезания кустарника или для использования в сельском хозяйстве.

Внимательно изучите данное руководство и научитесь правильно использовать и обслуживать машину, не допуская ее повреждения и травмирования персонала. Вы несете ответственность за правильное и безопасное использование машины.

Вы можете связаться с компанией Toro непосредственно через веб-сайт www.Toro.com для получения информации об изделии и принадлежностях, а также для получения помощи в поиске дилера или для регистрации изделия.

При необходимости технического обслуживания, запасных частей, выпущенных фирмой Toro, или для получения дополнительной информации вам необходимо обратиться к уполномоченному дилеру по техническому обслуживанию или в отдел технического обслуживания фирмы Toro. Не забудьте при этом указать модель и заводской номер машины. Рисунок 1 указывает место на машине, где представлена ее модель и серийный номер.

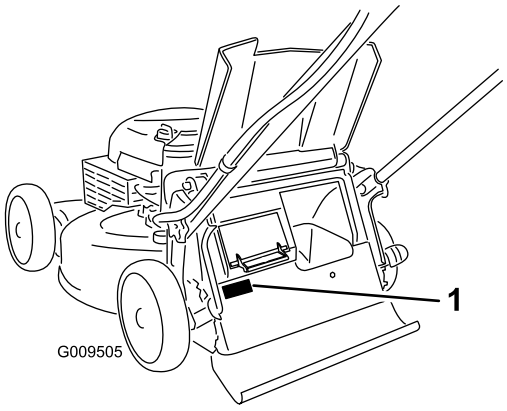


Рисунок 1

1. Табличка с названием модели и заводским номером

Запишите название модели и заводские номера в места, отведенные для этой цели ниже:

Номер модели _____

Заводской номер _____

В настоящем руководстве приведены потенциальные факторы опасности и рекомендации по их предупреждению, обозначенные символом предупреждения об опасности (Рисунок 2) Данный символ предупреждает об опасности, которая может стать причиной серьезной травмы, в том числе с летальным исходом, в случае несоблюдения пользователем рекомендуемых мер предосторожности.



Рисунок 2

1. Символ предупреждения об опасности

Для выделения информации в данном руководстве используются два слова. **Внимание!** – привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, а **Примечание** – выделяет общую информацию, требующую особого внимания.

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Регистрация в www.Toro.com.

Перевод исходного документа (RU)
Напечатано в США
Все права защищены
3396-545 A

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ
Положение 65, Предупреждение

Данное изделие содержит химическое вещество (или несколько веществ), которое в штате Калифорния считается вызывающим рак, врожденные пороки или иные нарушения репродуктивной функции.

Выхлоп двигателя этой машины содержит химические соединения, которые в штате Калифорния считаются причиной заболевания раком, врожденных пороков, или иных нарушений репродуктивной функции.

Внимание: Данный двигатель не оборудован глушителем с искрогасящим устройством. Использование или эксплуатация данного двигателя на местности, покрытой лесом, кустарником или травой, является нарушением раздела 4442 Закона штата Калифорния об общих ресурсах. В других штатах или федеральных территориях могут действовать аналогичные законы.

Система искрообразования соответствует канадскому стандарту ICES-002.

Прилагаемое *Руководство владельца двигателя* содержит информацию относительно требований Агентства по охране окружающей среды США (EPA) и/или Директивы по контролю вредных выбросов штата Калифорния, касающихся систем выхлопа, технического обслуживания и гарантии. Детали для замены можно заказать, обратившись в компанию-изготовитель двигателя.

Полезный крутящий момент: Полный (полезный) момент данного двигателя установлен в лабораторных условиях производителем двигателя в соответствии с требованиями J1940 Общества автомобильных инженеров (SAE). В связи с изменением конфигурации двигателя с целью обеспечения его соответствия требованиям в отношении безопасности, состава выхлопа и эксплуатации, фактический крутящий момент двигателя газонокосилки этого класса будет значительно ниже. С техническими характеристиками газонокосилки данной модели можно ознакомиться на веб-сайте www.Toro.com.

Содержание

Введение 1
Техника безопасности 3
Общие указания по эксплуатации 3
Работа на склоне 3
Безопасность детей 4
Техническое обслуживание 4
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями 5
Сборка 7
1 Монтаж рукоятки 7
2 Заправка двигателя маслом 7
3 Зарядка аккумулятора 8
4 Сборка травосборника 8
Знакомство с изделием 9
Эксплуатация 10
Заправка топливного бака 10
Проверка уровня масла в двигателе 10
Регулировка высоты скашивания 11
Запуск двигателя 11
Использование самоходного привода 12
Останов двигателя 12
Переработка скашиваемой травы и листьев 12
Сбор скошенной травы и листьев в мешки 13
Выброс скошенной травы и листьев с боковой стороны 14
Советы по эксплуатации 15
Техническое обслуживание 17
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания 17
Подготовка к операциям технического обслуживания 17
Замена воздушного фильтра 18
Замена масла в двигателе 18
Зарядка батареи 19
Замена плавкого предохранителя 19
Замена ножа 20
Регулировка самоходного привода 21
Очистка пространства под машиной 21
Хранение 22
Подготовка газонокосилки для хранению 22
Складывание рукоятки 23
Расконсервация машины после хранения 23

Техника безопасности

Данная газонокосилка удовлетворяет или превышает требования по безопасности ножей Комиссии по безопасности потребительских товаров (Consumer Product Safety Commission, CPSC) для газонокосилок с вращающимся рабочим органом, предназначенных для управления идущим сзади оператором, а также удовлетворяет или превышает технические условия стандарта B71.1 Американского национального института стандартов (American National Standards Institute), действующие на момент изготовления.

Внимательно изучите содержание данного руководства перед пуском двигателя.

Символ предупреждения об опасности (Рисунок 2) используется для предупреждения персонала о потенциальных факторах опасности, которые могут привести к травмам. Во избежание травм (в т.ч. со смертельным исходом) соблюдайте все указания по технике безопасности, которые последуют за этим символом. Неправильная эксплуатация или обслуживание данной газонокосилки может привести к травме или смерти. Для того чтобы избежать этого, соблюдайте изложенные ниже правила техники безопасности.

Приведенные ниже инструкции были заимствованы из стандарта B71.1-2012 Американского национального института стандартов (ANSI) / Института по силовому оборудованию для работы вне помещений (OPEI) и представлены здесь в адаптированном виде.

При работе с данной режущей машиной существует опасность ампутации рук и ног и тяжелых травм из-за отбрасывания предметов с большой скоростью. Несоблюдение приведенных далее инструкций по безопасности может привести к получению серьезной травмы и даже к смерти.

Общие указания по эксплуатации

- Перед запуском двигателя внимательно изучите и выполняйте все указания, которые имеются на корпусе машины и в руководстве (руководствах) по ее использованию.
- Не помещайте руки и ноги рядом с машиной или под машиной. Никогда не загораживайте отверстие для выброса материала.
- К эксплуатации данной машины разрешается допускать только ответственных совершеннолетних лиц, ознакомившихся с инструкциями.
- Удалите из рабочей зоны такие предметы, как камни, проволока, игрушки и т.п., которые могут быть отброшены ножом. При работающем двигателе следует находиться за рукояткой.
- Перед началом работы с машиной убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних лиц. Остановите машину, если кто-либо входит в рабочую зону.
- Запрещается эксплуатировать машину без обуви или в сандалиях. Всегда во время работы используйте прочную обувь на нескользкой подошве.
- Не подавайте машину назад без крайней необходимости. При движении назад, визуально контролируйте зону перемещения машины.
- Никогда не направляйте выбрасываемый материал в чью-либо сторону. Избегайте выброса материала в стену или какое-либо препятствие. Возможен выброс материала в вашем направлении или в направлении стоящих поблизости людей. Остановите нож при пересечении поверхностей с гравием.
- Запрещается эксплуатировать данную машину, если на ней не установлены и не находятся в рабочем состоянии комплектный травоподборник, ограждение выброса, заднее ограждение или другие защитные устройства.
- Ни при каких обстоятельствах не оставляйте работающую машину без присмотра.
- Остановите двигатель и подождите, пока нож не остановится полностью, прежде чем производить очистку машины, снятие травоподборника или прочистку ограждения выброса.
- Эксплуатируйте машину только при достаточном естественном или искусственном освещении.
- Запрещается управлять машиной под воздействием алкоголя или наркотиков.
- Скашивание влажной травы запрещено. Всегда сохраняйте устойчивое положение ног при работе; передвигайтесь шагом; бегать запрещается.
- Перед запуском двигателя отключите систему привода (если она установлена).
- При появлении повышенной вибрации машины заглушите двигатель и немедленно произведите проверку с целью выявления причины вибраций. Обычно вибрация является признаком неисправности.
- Во время эксплуатации машины не забывайте о необходимости использования средств защиты глаз.
- Указания по эксплуатации и установке принадлежностей содержатся в руководствах изготовителя. Используйте только принадлежности, утвержденные изготовителем.

Работа на склоне

Работа на склонах связана с факторами риска – оператор может поскользнуться и упасть, что может привести к серьезной травме. Работа на всех склонах требует особой осторожности. Если вы чувствуете затруднение при

работе на склоне, не производите скашивание травы на нем.

- Выполняйте скашивание поперек линии склона, никогда не перемещайтесь вверх и вниз. Соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения, находясь на склоне.
- Следите за наличием ям, выбоин, ухабов, камней и других скрытых препятствий. Работа на неровной поверхности может привести к потере равновесия, падению и серьезным травмам. Высокая трава может скрывать различные препятствия.
- Не косите влажную траву и не используйте газонокосилку на слишком крутых склонах. Неустойчивое положение ног создает опасность – человек может поскользнуться и упасть.
- Запрещается скашивать траву рядом с обрывами, канавами или насыпями. Вы можете потерять устойчивое положение ног или равновесие.

Безопасность детей

Оператор обязан следить за наличием детей в рабочей зоне; в противном случае возможны трагические последствия. Детям нравится наблюдать за работой машины и процессом скашивания травы. **Никогда** не забывайте, что дети способны очень быстро перемещаться по местности.

- Во время работы дети должны находиться за пределами рабочей зоны и под наблюдением ответственного взрослого человека (помимо оператора).
- Будьте внимательны и всегда выключайте машину при появлении ребенка в рабочей зоне.
- Не позволяйте детям пользоваться машиной.
- Проявляйте особую осторожность при приближении к глухим углам, кустарнику, деревьям или другим предметам, которые могут скрыть ребенка из вида.

Техническое обслуживание

Безопасное обращение с бензином

Во избежание травм и повреждения имущества проявляйте особую осторожность при работе с бензином. Бензин является чрезвычайно легковоспламеняющейся жидкостью, а его пары взрывоопасны.

- Потушите все сигареты, сигары, трубки и другие источники возгорания.
- Используйте только утвержденную к применению емкость для бензина.
- Снимать крышку топливного бака и доливать топливо в бак при работающем двигателе запрещено. Перед дозаправкой машины топливом дождитесь остывания двигателя.
- Никогда не заправляйте машину топливом в помещении.
- Никогда не храните машину или емкость с топливом в местах, где есть открытое пламя, искры или малая горелка, используемая, например, в водонагревателе или другом оборудовании.
- Запрещается заправлять емкости, находящиеся внутри транспортного средства, на платформе грузовика или прицепа с пластиковым настилом. Перед заполнением ставьте емкости на землю, в стороне от транспортного средства.
- Снимите оборудование, имеющее бензиновый двигатель, с грузовика или прицепа и заправляйте его на земле. При отсутствии такой возможности заправлять это оборудование на трейлере следует из переносной емкости, а не с помощью заправочного пистолета.
- Заправочный пистолет должен касаться ободка горловины бака с топливом или емкости до окончания заправки. Не используйте пистолет с фиксатором открытого положения.
- При попадании топлива на одежду немедленно переоденьтесь.
- Ни при каких обстоятельствах не разрешается переполнять топливный бак. Установите крышку топливного бака на место и надежно затяните.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлоп содержит угарный газ – не имеющий запаха яд, который может привести к гибели оператора.

Запрещается запускать двигатель в помещении или закрытом пространстве.

Общие вопросы эксплуатации

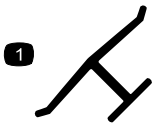
- Категорически запрещается эксплуатировать данную машину в закрытом помещении.
- Следите за тем, чтобы все гайки и болты были надежно затянуты – это поможет обеспечить безопасное рабочее состояние оборудования.
- Никогда не изменяйте конструкцию защитных устройств. Регулярно проверяйте исправность их работы.
- Не допускайте накапливания на машине травы, листьев или другого мусора. Удаляйте пролитое масло, топливо или любой мусор, пропитанный топливом. Дайте машине остыть перед помещением на хранение.
- Если произошло столкновение с посторонним предметом, остановите и осмотрите машину. При необходимости произведите ремонт машины, прежде чем запускать ее.
- Запрещается выполнять какие-либо регулировки или ремонт при работающем двигателе. Во избежание

непреднамеренного запуска отсоедините провод свечи зажигания и замкните его на двигатель.

- Регулярно производите проверку деталей травосборника и ограждения выброса. По мере необходимости заменяйте детали, рекомендованные к замене изготовителем.
- Ножи газонокосилки остро заточены. При техническом обслуживании ножей оберните их или используйте перчатки, а также принимайте особые меры предосторожности.
- Не изменяйте настройку регулятора оборотов двигателя и не превышайте его допустимую частоту вращения.
- В случае необходимости осуществляйте обслуживание или заменяйте таблички с правилами техники безопасности и указаниями.
- Отказ от использования каких-либо запасных частей за исключением штатных частей производства компании Toro позволит вам поддерживать оптимальные эксплуатационные характеристики оборудования Toro и повысить экономическую эффективность его использования. Надежность сменных деталей, поставляемых компанией Toro, не вызывает сомнений, поскольку они производятся в полном соответствии с техническими характеристиками данного оборудования. Чтобы быть уверенным в результатах, настаивайте на приобретении подлинных деталей, произведенных компанией Toro.

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

Внимание: Таблички с указаниями и инструкциями по технике безопасности располагаются рядом с частями машины, являющимися потенциальными источниками опасности. Заменяйте поврежденные таблички.

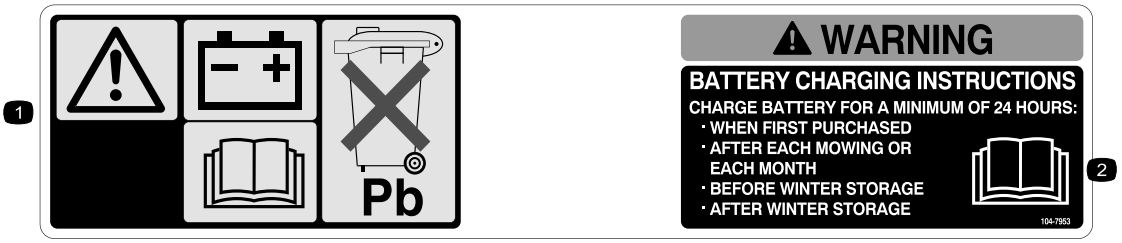


Логотип изготовителя

1. Означает, что нож изготовлен производителем машины.



94-8072



104-7953

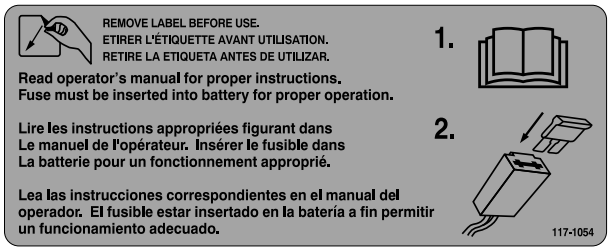
Только для моделей с электрическим запуском

1. Предупреждение – прочитайте сведения о зарядке аккумуляторов в *Руководстве для оператора*; аккумуляторы содержат свинец, не удаляйте в бытовые отходы.
2. Прочтите *Руководство для оператора.*



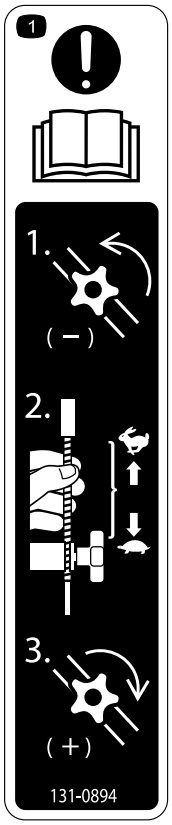
112-8867

1. Заблокировать
2. Разблокировать



117-1054

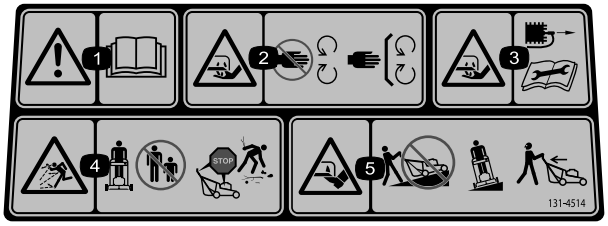
Только для моделей с электрическим запуском



131-0894

Регулировка тяги

1. Внимание! Прочитайте *Руководство оператора*: 1) Ослабьте ручку, повернув ее против часовой стрелки; 2) Потяните трос (тросы) в направлении от двигателя, чтобы уменьшить тягу, или нажмите на трос (тросы), перемещая его в сторону двигателя, чтобы увеличить тягу; 3) Затяните ручку, поворачивая ее по часовой стрелке.



131–4514

1. Предупреждение – прочтите *Руководство для оператора*.
2. Во избежание травмирования и увечий рук или ног ножами косилки держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей и следите за тем, чтобы все защитные приспособления и ограждения были установлены на своих местах.
3. Во избежание травмирования и увечий рук и ног ножами косилки не забывайте отсоединять контактный провод от свечи зажигания и внимательно изучите инструкции перед выполнением операций по уходу и техническому обслуживанию.
4. Опасность выброса посторонних предметов – следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины; остановите двигатель, прежде чем покидать рабочее место оператора; соберите весь мусор перед кошением.
5. Во избежание травмирования и увечий рук или ног ножами газонокосилки не направляйте ее вверх или вниз по склону; перемещайте только вдоль поверхности склона; а также осматривайте пространство позади себя при движении назад.

Сборка

Внимание: Снимите и удалите в отходы защитную пластиковую пленку, покрывающую двигатель.

1

Монтаж рукоятки

Детали не требуются

Процедура

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неправильного складывания или раскладывания рукоятки можно повредить кабели, вследствие чего работать на машине будет опасно.

- **Складывая или раскладывая рукоятку, не повредите кабели.**
- **Если какой-либо кабель поврежден, свяжитесь с уполномоченным дилером по техническому обслуживанию.**

1. Снимите круглые рукоятки с машины (Рисунок 3).

   Внимание: При монтаже рукоятки проложите кабели снаружи от круглых рукояток.

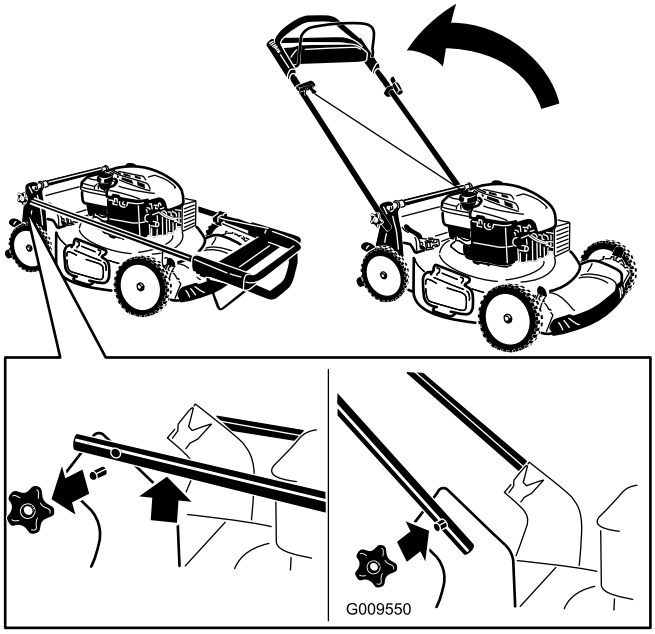


Рисунок 3

2. Переведите рукоятку в рабочее положение.
3. Установите и затяните круглые рукоятки, снятые на этапе 1 (Рисунок 3).

2

Заправка двигателя маслом

Детали не требуются

Процедура

Примечание: Ваша машина поставляется без масла в двигателе, но в комплект поставки входит емкость с маслом.

Максимальный объем масла: 0,59 л; тип: автомобильное моющее масло классификации по API: SAE 30 SF, SG, SH, SJ, SL и выше.

1. Извлеките масломерный щуп (Рисунок 4).

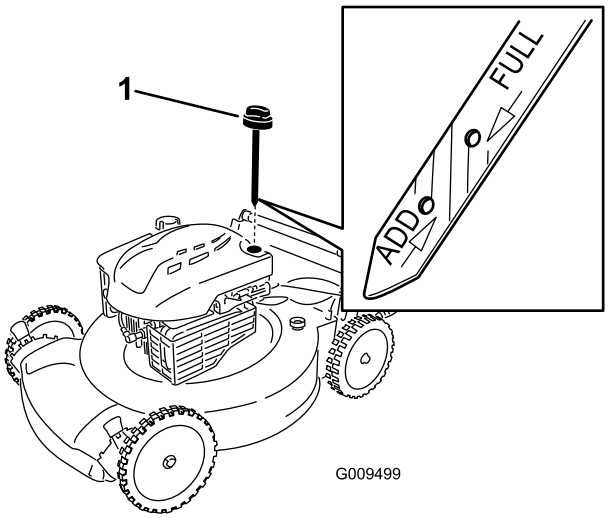


Рисунок 4

1. Масломерный щуп

2. Медленно заливайте масло в маслозаливной патрубок до соответствующей отметки Full (Полный) на масломерном щупе (Рисунок 4). **Не допускайте переполнения.**
3. Надежно вставьте щуп.

Внимание: *Замените масло в двигателе после первых 5-и часов работы*, а затем меняйте масло раз в год. См. Замена масла в двигателе (страница 18)

3

Зарядка аккумулятора

Детали не требуются

Процедура

Только для моделей с электрическим запуском

См. Зарядка батареи (страница 19)

4

Сборка травосборника

Детали не требуются

Процедура

1. Установите мешок для травы на раму, как показано на Рисунок 5.

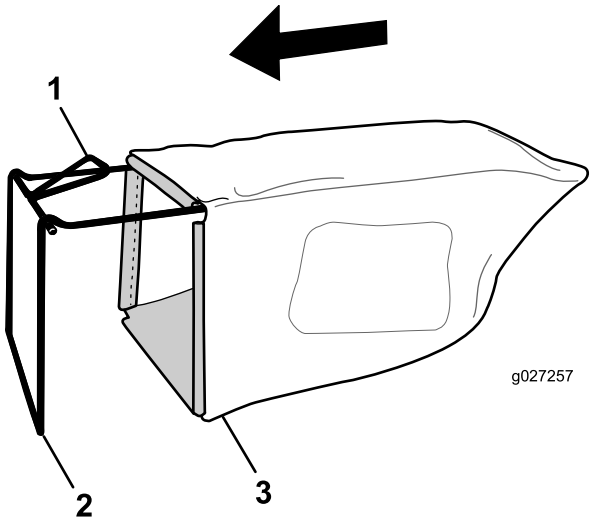


Рисунок 5

1. Рукоятка
2. Рама
3. Мешок для сбора травы

Примечание: Не надевайте мешок на ручку (Рисунок 5).

2. Зацепите нижний обод мешка за нижнюю часть рамы (Рисунок 6).

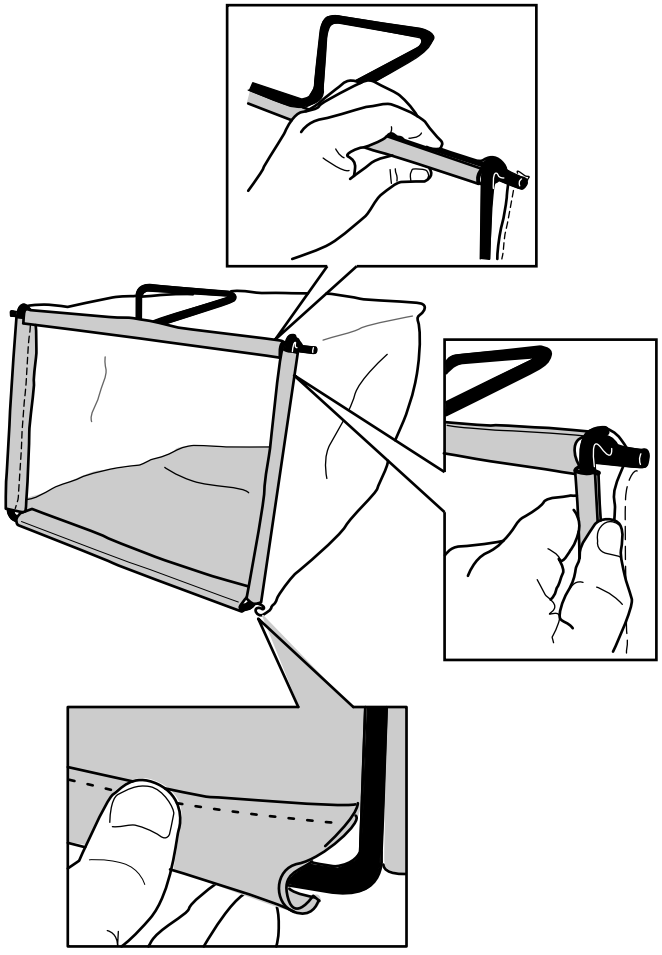


Рисунок 6

3. Зацепите верхний и боковой обод мешка за верхнюю и боковые стороны рамы, соответственно (Рисунок 6).

Знакомство с изделием

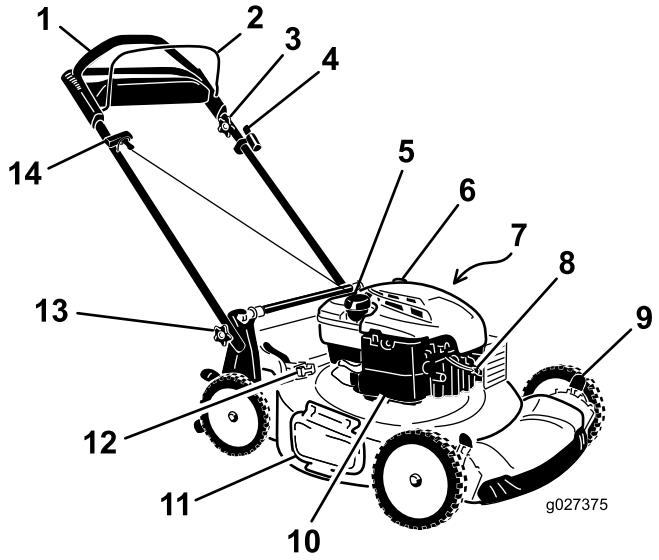


Рисунок 7

1. Рукоятка
2. Штанга управления ножом
3. Ручка регулировки самоходного привода
4. Кнопка электрического запуска (только на моделях с электрическим запуском)
5. Крышка топливного бака
6. Заливка масла/масло-мерный щуп
7. Промывочный канал (не показан)
8. Свеча зажигания
9. Рычаг регулировки высоты скашивания (4)
10. Воздушный фильтр
11. Боковой отражатель выброса
12. Рычаг включения сбора в мешок при необходимости
13. Круглая рукоятка (2 шт.)
14. Рукоятка механического стартера

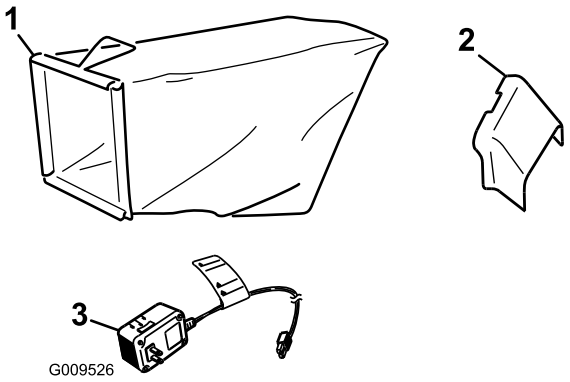


Рисунок 8

1. Мешок для сбора травы
2. Боковой желоб для выброса
3. Зарядное устройство аккумулятора (только для модели с электрическим запуском)

Эксплуатация

Заправка топливного бака

⚠ ОПАСНО

Бензин является воспламеняющейся и крайне взрывоопасной жидкостью. Пожар или взрыв бензиновой смеси может вызвать ожоги у вас и окружающих лиц.

- **Для предотвращения воспламенения бензина из-за разряда статического электричества перед заправкой устанавливайте емкость с бензином и(или) машину непосредственно на землю, а не на подвижный или другой объект.**
- **Производите заправку бака вне помещения при холодном двигателе. Вытирайте следы пролитого бензина.**
- **Не курите при выполнении операций с бензином и не выполняйте их вблизи источников огня или искрения.**
- **Храните бензин в штатной емкости в месте, недоступном для детей.**

- Для наилучших результатов используйте только чистый, свежий, неэтилированный бензин с октановым числом 87 или выше (метод оценки (R+M)/2).
- Приемлемыми считаются кислородосодержащие виды топлива, в состав которых входит до 10% спирта или 15% метил-трет-бутилового эфира (MTBE) по объему.
- **Не используйте** смеси этанола с бензином (такие как E15 или E85) с содержанием более 10% этанола по объему. Это может привести к нарушениям эксплуатационных характеристик и/или повреждениям двигателя, которые не будут покрываться гарантией.
- **Запрещается** использовать бензин, содержащий метанол.
- **Запрещается** хранить топливо в топливных баках или контейнерах на протяжении всей зимы, если только в него не была добавлена стабилизирующая присадка.
- **Не** добавляйте масло в бензин.

Внимание: Для улучшения запуска в любое время года добавляйте стабилизатор топлива, смешивая его с бензином, полученным в течение последних 30 дней.

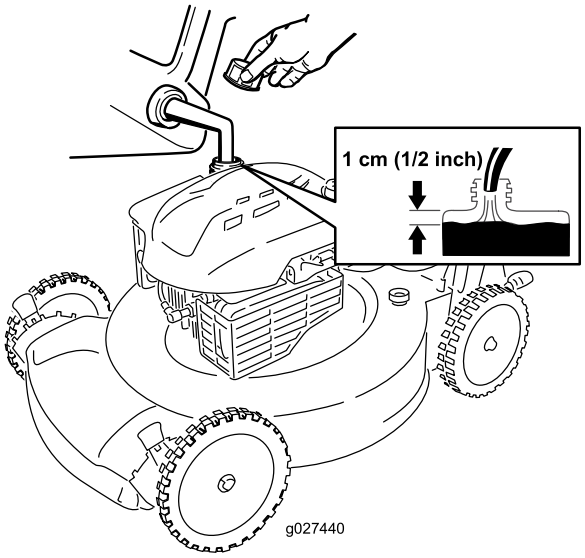


Рисунок 9

Проверка уровня масла в двигателе

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

1. Переместите машину на ровную поверхность.
2. Выньте щуп для измерения уровня, протрите его, и затем вставьте на полную глубину (Рисунок 10).

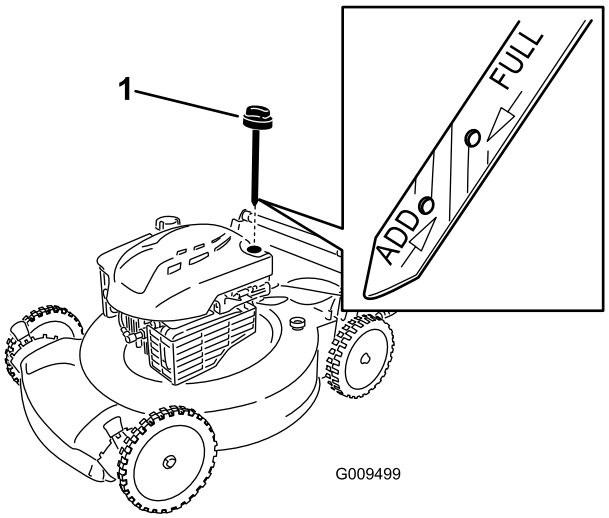


Рисунок 10

1. Масломерный щуп

3. Выньте щуп и проверьте уровень масла (Рисунок 10). Если уровень масла ниже отметки **Add (Долить)** на масломерном щупе, медленно заливайте масло в маслозаливной патрубок, чтобы поднять уровень масла до метки **Full (Заполнено)** на масломерном щупе. **Не допускайте переполнения.**

4. Надежно вставьте щуп.

Регулировка высоты скашивания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При регулировке высоты скашивания можно коснуться движущегося ножа, что может стать причиной серьезной травмы.

- **Выключите двигатель и подождите, пока все движущиеся части остановятся.**
- **Не помещайте пальцы под корпус при регулировке высоты скашивания.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель работал, глушитель может быть горячим и вызвать серьезные ожоги. Держитесь на достаточном расстоянии от глушителя.

Отрегулируйте высоту скашивания на требуемое значение. Отрегулируйте передние колеса на ту же высоту, что и задние колеса (Рисунок 11).

Примечание: Чтобы поднять машину, передвиньте передние рычаги регулировки высоты скашивания назад, а задние рычаги регулировки высоты скашивания вперед. Чтобы опустить машину, передвиньте передние рычаги регулировки высоты скашивания вперед, а задние рычаги регулировки высоты скашивания назад.

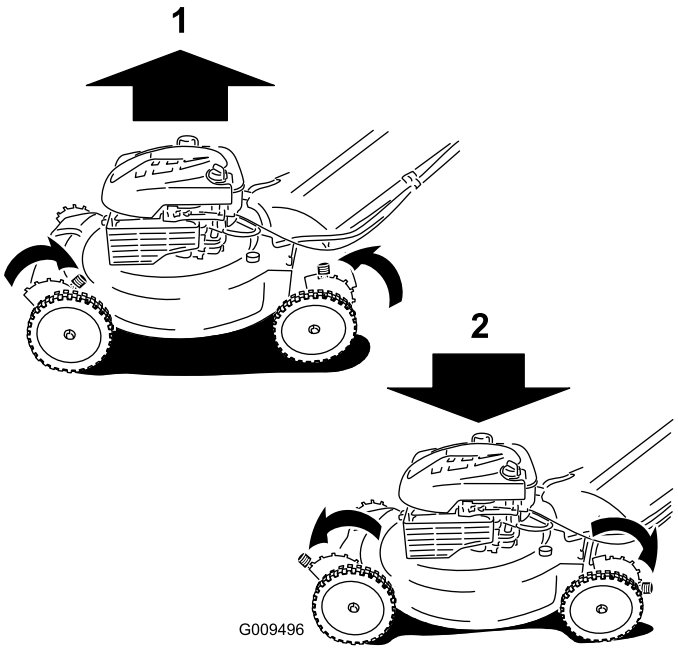


Рисунок 11

1. Поднимите машину
2. Опустите машину

Примечание: Высота скашивания может быть установлена на 25 мм; 35 мм; 44 мм; 54 мм; 64 мм; 73 мм; 83 мм; 92 мм и 102 мм.

Запуск двигателя

1. Удерживайте штангу управления ножом прижатой к рукоятке (Рисунок 12).

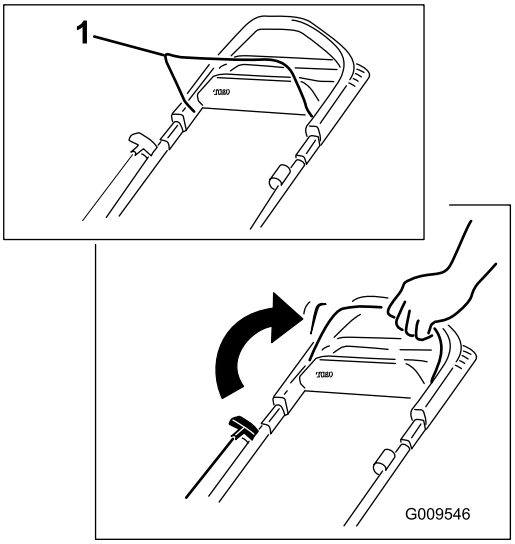


Рисунок 12

1. Штанга управления ножом

2. Нажмите кнопку электрического запуска (только на моделях с электрическим запуском, см. Рисунок 13), или потяните за рукоятку механического запуска (Рисунок 14)

   Примечание: Если кнопка электрического запуска была снята, вставьте ее в электрический стартер, см. Рисунок 13 (только для модели с электрическим запуском).

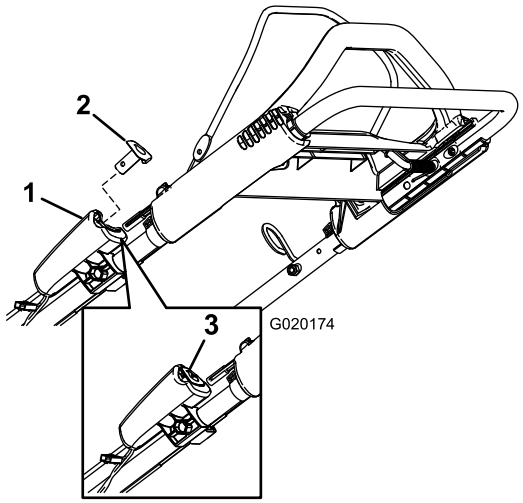


Рисунок 13

Электрический запуск

1. Электрический стартер
2. Кнопка электрического стартера
3. Кнопка электрического стартера (установленная)

Примечание: Слегка потяните за ручку стартера без усилия до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, после чего резко дерните ее (Рисунок 14). Дайте тросу медленно вернутся в ручку.

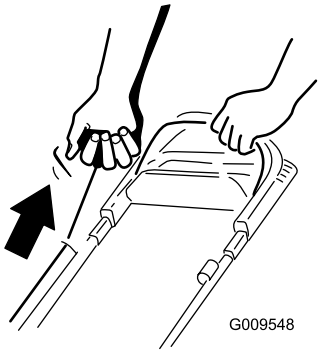


Рисунок 14

Механический стартер

Примечание: Если газонокосилка не запустится после нескольких попыток, обратитесь в сервис-центр официального дилера.

Использование самоходного привода

Для включения самоходного привода достаточно идти, положив руки на верхнюю рукоятку и держа локти по бокам, и машина автоматически будет двигаться с вашей скоростью перемещения (Рисунок 15).

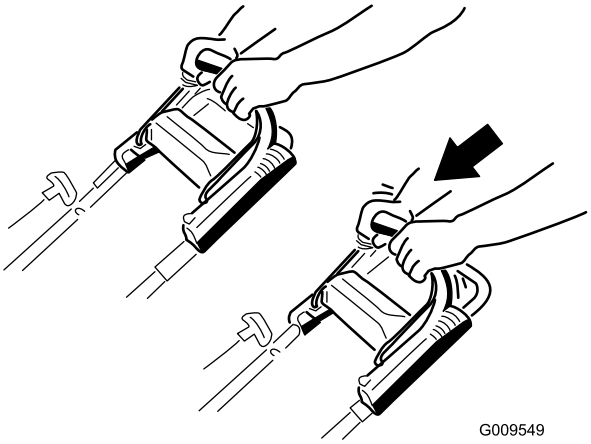


Рисунок 15

Примечание: Если после движения самоходом машину нельзя свободно откатить назад, остановитесь, не меняя положения рук, и дайте машине прокатиться на несколько сантиметров вперед для разъединения привода колес. Вы можете также попробовать дотянуться до металлической ручки, расположенной под рукояткой для перемещения машины, и толкнуть машину вперед на несколько сантиметров. Если машина по-прежнему не откатывается легко назад, обратитесь в сервис-центр официального дилера.

Останов двигателя

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Чтобы заглушить двигатель, отпустите штангу управления ножом.

Примечание: Покидая машину, снимите кнопку электрического запуска (только на моделях с электрическим запуском).

Внимание: После отпускания штанги управления ножом двигатель и нож должны остановиться в течение 3 секунд. Если остановка не происходит надлежащим образом, немедленно прекратите эксплуатацию машины и свяжитесь с уполномоченным дилером по техническому обслуживанию.

Переработка скашиваемой травы и листьев

При поставке с завода-изготовителя машина рассчитана на переработку скашиваемой травы и листьев, оставляя измельченную траву и листья в качестве мульчи на газоне.

Если на машину установлен мешок для сбора травы и рычаг включения дополнительной опции сбора в мешок установлен в положение сбора в мешок, перед

измельчением срезанных листьев и травы переведите рычаг в положение переработки; см. раздел Работа рычага включения дополнительной опции сбора в мешок (страница 14) Если на машину установлен желоб для бокового выброса, перед переработкой скошенной травы и листьев снимите его; см. раздел Снятие бокового желоба для выброса (страница 15).

Сбор скошенной травы и листьев в мешки

Если вы хотите собрать траву и срезанные листья с газона, используйте мешок для травы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании изношенного мешка для сбора травы мелкие камни и другой аналогичный мусор могут быть выброшены в направлении оператора или находящихся рядом людей, что может привести к тяжелым травмам или гибели.

Регулярно проверяйте мешок для травы. Если он поврежден, установите новый сменный мешок компании Toro.

Если на машину установлен желоб для бокового выброса, перед сбором скошенной травы и листьев в мешок снимите его; см. раздел Снятие бокового желоба для выброса (страница 15). Если рычаг включения дополнительной опции сбора в мешок установлен в положение переработки, переведите его в положение сбора в мешок; см. раздел Работа рычага включения дополнительной опции сбора в мешок (страница 14).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прикосновении к остро заточенному ножу возможны серьезные травмы.

Перед уходом с обработанного участка заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

Установка мешка для травы

1. Поднимите и удерживайте задний отражатель (Рисунок 16).

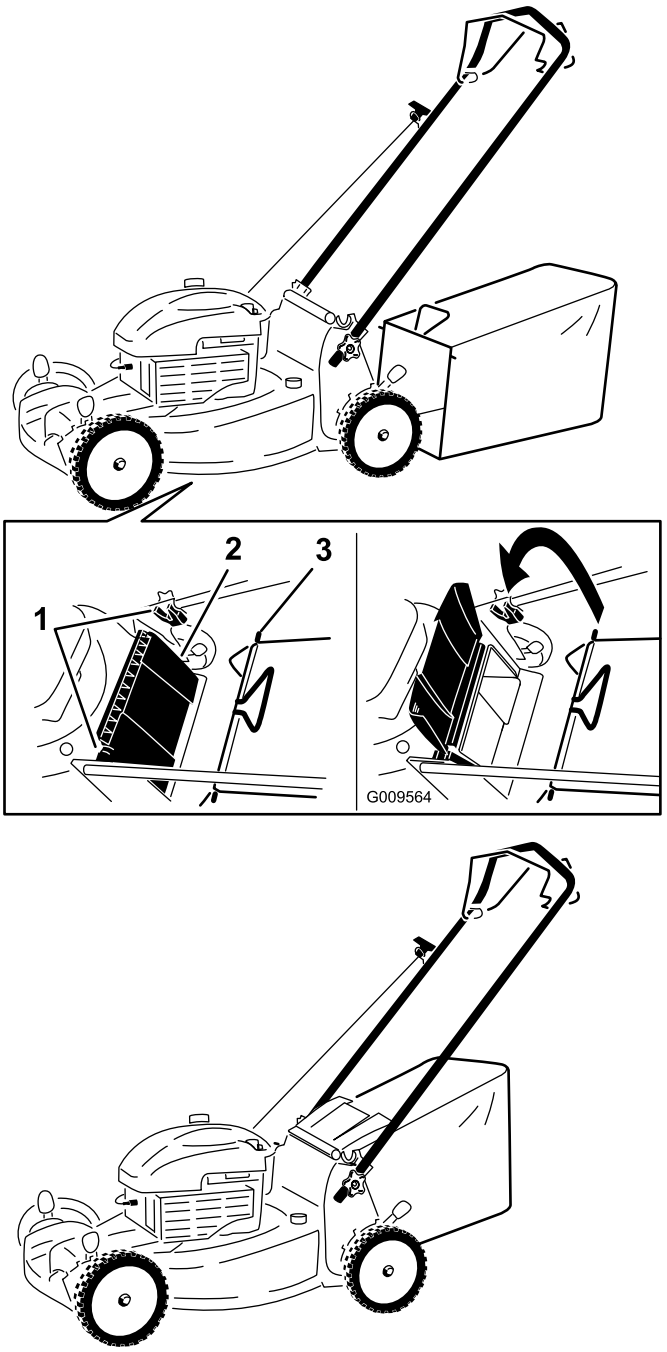


Рисунок 16

1. Пазы
2. Задний отражатель
3. Стержень мешка для травы (2 шт.)

2. Установите мешок для сбора скошенной травы и убедитесь в том, что стержни мешка вошли в пазы на рукоятке (Рисунок 16).
3. Опустите задний отражатель.

Снятие мешка для травы

Для снятия мешка проделайте вышеописанные действия в обратном порядке: Установка мешка для травы (страница 13).

Работа рычага включения дополнительной опции сбора в мешок

Когда на машине установлен мешок для сбора скошенной травы, дополнительная опция сбора в мешок при необходимости позволяет оператору либо собирать скошенную траву и листья, либо перерабатывать их.

- Для сбора скошенной травы и листьев в мешок нажмите кнопку на рычаге сбора в мешок и двигайте рычаг вперед, пока кнопка на нем не вернется в исходное положение (Рисунок 17).

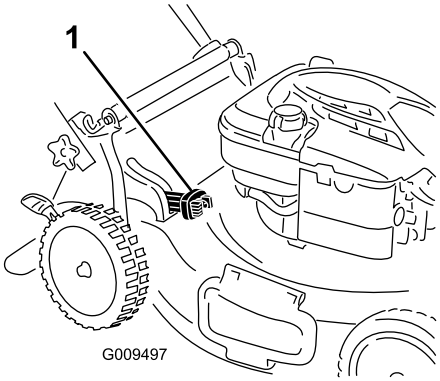


Рисунок 17

1. Рычаг включения сбора в мешок (в положении сбора в мешок)

- Для утилизации скошенной травы и листьев нажмите кнопку на рычаге включения сбора в мешок и двигайте рычаг назад, пока кнопка на нем не вернется в исходное положение.

Внимание: Для обеспечения надлежащей работы, прежде чем передвигать рычаг включения сбора в мешок из одного положения в другое, удалите всю скошенную траву и мусор из дверцы для сбора в мешок и окружающего проема (Рисунок 18).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к получению серьезной травмы. Кроме того, при открытом заднем выбросе мелкие камни и другой аналогичный мусор могут быть выброшены в направлении оператора или находящихся рядом людей, что может привести к серьезным травмам или гибели.

Перед очисткой дверцы для сбора в мешок и окружающего проема выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.

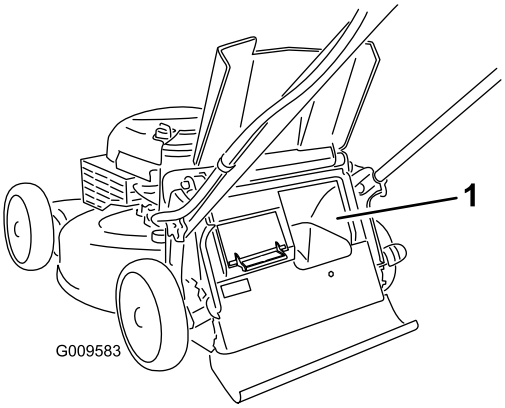


Рисунок 18

1. Очистите здесь

Выброс скошенной травы и листьев с боковой стороны

Используйте боковой выброс при обрезке очень высокой травы.

Если на машину установлен мешок для сбора травы и рычаг включения дополнительной опции сбора в мешок установлен в положение сбора в мешок, переведите рычаг в положение переработки; см. раздел Работа рычага включения дополнительной опции сбора в мешок (страница 14).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прикосновении к остро заточенному ножу возможны серьезные травмы.

Выключите двигатель и выждите, пока все движущиеся части остановятся, перед тем как покинуть рабочее место оператора.

Установка бокового желоба для выброса

Поднимите боковой отражатель и установите боковой желоб для выброса (Рисунок 19).



Рисунок 19

Снятие бокового желоба для выброса

Для того чтобы снять боковой желоб для выброса, поднимите боковой отражатель, снимите боковой желоб для выброса и опустите боковой отражатель.

Советы по эксплуатации

Общие советы по кошению газонов

- Удалите из рабочей зоны палки, камни, проволоку, ветви и другой мусор, о который может удариться нож.
- Избегайте ударов ножа о твердые предметы. Никогда специально не производите скашивание поверх какого-либо предмета.
- Если газонокосилка ударяет предмет или начинает вибрировать, немедленно остановите двигатель, отсоедините провод от свечи зажигания и осмотрите газонокосилку на наличие повреждений.
- Для наилучших результатов устанавливайте новый нож перед началом сезона скашивания.
- При необходимости замените нож новым сменным ножом производства компании Toro.

Скашивание травы

- Срезайте только около одной трети высоты травы за один проход. Не производите резку травы ниже настройки 54 мм, кроме случаев, когда трава растет рассеянно, или в конце осени, когда рост травы начинает замедляться. См. Регулировка высоты скашивания (страница 11)
- При скашивании травы высотой более 15 см (6 дюймов) выполняйте его на максимальной высоте скашивания и идите медленно; затем выполните повторное скашивание на более низкой настройке для получения лучшего внешнего вида газона. Скашивание слишком высокой травы может привести к засорению механизма машины и остановке двигателя.
- Производите скашивание только сухой травы или листьев. Перемещение косилки по слежавшейся листве или траве также может привести к засорению механизма машины и остановке двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перемещаясь по влажной листве или траве, не забывайте об опасности потери равновесия и нанесения травмы ножом косилки. Производите скашивание только в сухую погоду.

- Помните об опасности возникновения пожара в очень сухих условиях, соблюдайте все местные противопожарные правила и очищайте машину от сухой травы и листьев.
- Попеременно изменяйте направление движения при скашивании. Это способствует однородному

распределению срезанного материала по газону и более равномерному удобрению.

- Если после скашивания внешний вид газона оказался неудовлетворительным, попробуйте выполнить одно (или несколько) из следующих действий:
  - Замените или заточите нож.
  - При скашивании идите медленнее.
  - Увеличьте высоту скашивания на машине.
  - Увеличьте частоту скашивания травы.
  - Прокладывайте полосы скошенной травы с частичным перекрытием вместо срезания полной полосы за каждый проход.
  - Установите высоту скашивания на передних колесах на одно деление ниже, чем на задних. Например, установите высоту передних колес на 54 мм, а задних – на 64 мм.

Резка листьев

- После скашивания убедитесь в том, что поверхность газона в достаточной степени видна сквозь слой срезанных листьев. Возможно, потребуются повторные проходы по покрытой листвой поверхности.
- Если на газоне слой листьев толщиной более 13 см (5 дюймов), установите высоту скашивания спереди на одно или два деления выше, чем высоту скашивания сзади.
- Снизьте скорость движения при скашивании, если газонокосилка недостаточно мелко перерабатывает листья.

Техническое обслуживание

Примечание: Определите левую и правую стороны машины, если смотреть со стороны оператора.

Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 5 часа	• Замените масло в двигателе.
Перед каждым использованием или ежедневно	• Проверьте уровень масла в двигателе. • Убедитесь, что двигатель остановился в течение 3 секунд после отпускания штанги управления ножом. • Удалите обрезки травы и грязь из-под машины.
Через каждые 25 часов	• Замените воздушный фильтр; при работе в условиях сильной запыленности чаще меняйте фильтр. • Зарядите аккумулятор в течение 24 часов (только для модели с электрическим запуском).
Ежегодно	• Замените масло в двигателе. • Замените или заточите нож (потребуется более частая замена или заточка, если режущая кромка быстро притупляется). • Очистите систему воздушного охлаждения; в условиях сильной запыленности производите очистку чаще. Пользуйтесь руководством владельца двигателя. • Дополнительные указания по ежегодному техническому обслуживанию см. в руководстве владельца двигателя.
Ежегодно, или до помещения на хранение	• Зарядите аккумуляторную батарею в течение 24 часов (только для модели с электрическим запуском). • Удалите топливо из бака перед проведением ремонта в соответствии с указаниями, а также перед ежегодным периодом хранения.

Внимание: См. руководство владельца двигателя для получения информации о дополнительном техническом обслуживании.

Примечание: Запасные части приобретаются в сервис-центре официального дилера (чтобы найти ближайший сервисный центр, посетите сайт www.toro.com) или на сайте www.shoptoro.com.

Подготовка к операциям технического обслуживания

1. Выключите двигатель и подождите, пока все движущиеся части остановятся.
2. Отсоедините провод от свечи зажигания (Рисунок 20).

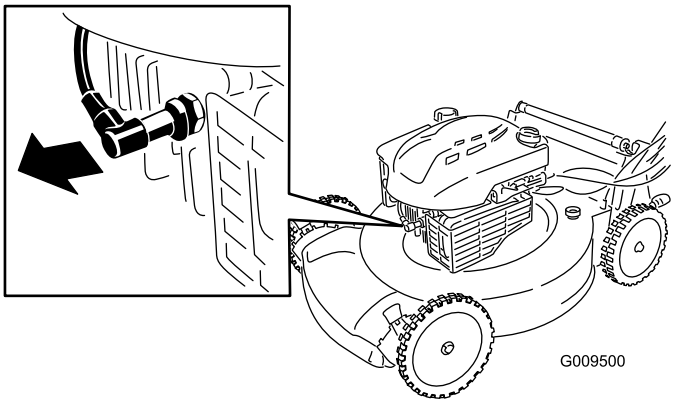


Рисунок 20

1. Провод свечи зажигания

3. После выполнения процедур(ы) технического обслуживания подсоедините провод к свече зажигания.

Внимание: Перед переворачиванием машины для замены масла или ножа подождите, пока топливо в баке не выработается полностью в режиме нормальной работы. При необходимости переворачивания машины до выработки топлива используйте ручной топливный насос для выкачивания топлива. Всегда переворачивайте машину на одну сторону таким образом, чтобы масляный щуп был направлен вниз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При опрокидывании машины топливо может вытечь. Топливо является воспламеняющейся, взрывоопасной жидкостью и может стать причиной травмы.

Подождите, пока топливо полностью не выработается, или откачайте его ручным насосом; запрещается использовать перелив сифоном.

Замена воздушного фильтра

Интервал обслуживания: Через каждые 25 часов

1. Используя отвертку, откройте крышку воздушного фильтра (Рисунок 21).

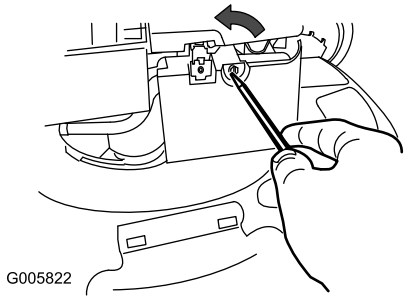


Рисунок 21

2. Замените воздушный фильтр (Рисунок 22).

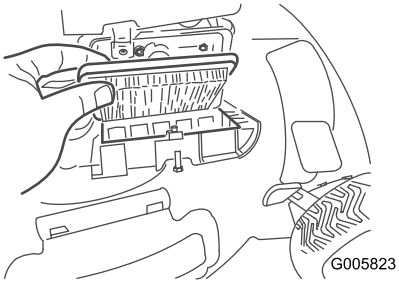


Рисунок 22

3. Установите крышку воздушного фильтра.

Замена масла в двигателе

Интервал обслуживания: Через первые 5 часа

Ежегодно

Примечание: Перед заменой масла включите двигатель на несколько минут для прогрева. Разогретое масло обладает повышенной текучестью, что позволяет удалить большее количество загрязняющих частиц.

Максимальный объем масла: 0,59 л; тип: автомобильное моющее масло классификации по API: SAE 30 SF, SG, SH, SJ, SL и выше.

1. См. Подготовка к операциям технического обслуживания (страница 17)
2. Извлеките масломерный щуп (Рисунок 23).

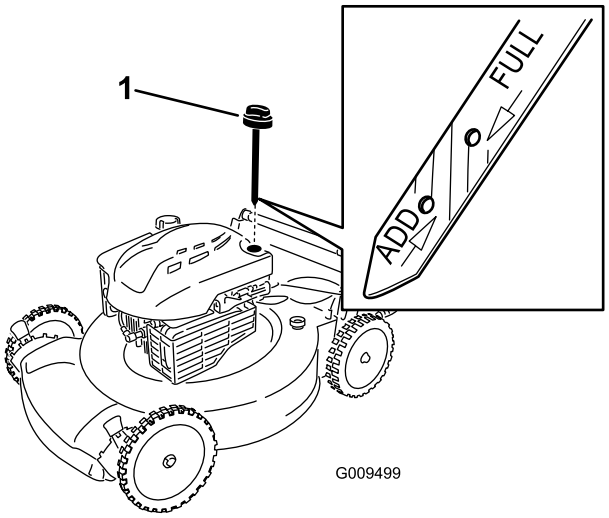


Рисунок 23

1. Масломерный щуп

3. Для слива отработанного масла через маслозаливной патрубок переверните машину набок воздушным фильтром вверх (Рисунок 24).

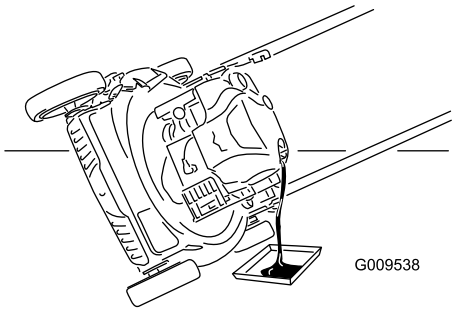


Рисунок 24

4. **Медленно** заливайте масло в маслозаливной патрубок до соответствующей отметки **Full (Полный)** на масломерном щупе (Рисунок 23). **Не допускайте переполнения.**
5. Надежно вставьте щуп.
6. Сдавайте использованное масло в местный пункт по утилизации.

Зарядка батареи

Интервал обслуживания: Через каждые 25 часов

Ежегодно, или до помещения на хранение

Только для моделей с электрическим запуском

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ
Положение 65, Предупреждение

Полюсные выводы аккумуляторной батареи, клеммы, и сопутствующие принадлежности содержат свинец и соединения свинца - химические вещества, которые в штате Калифорния расцениваются как вызывающие рак и нарушающие репродуктивную функцию. После работы с этими элементами необходимо мыть руки.

Первоначально зарядите аккумулятор в течение 24 часов, затем заряжайте ежемесячно (через каждые 25 запусков) или по мере необходимости. Зарядное устройство следует всегда использовать в защищенном месте; заряжать аккумулятор по возможности надо при комнатной температуре (22 °C).

1. Подсоедините зарядное устройство к жгуту проводов газонокосилки, расположенному под кнопкой электрического запуска (Рисунок 25).

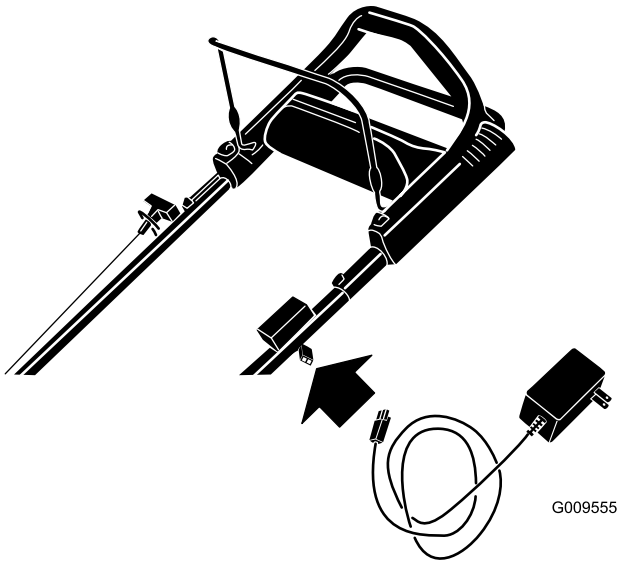


Рисунок 25

2. Подключите зарядное устройство к настенной розетке.

   Примечание: Когда аккумулятор перестанет удерживать заряд, утилизируйте или удалите аккумулятор (свинцово-кислотного типа) в отходы в соответствии с местными нормами и правилами.

Примечание: На зарядном устройстве может быть установлен двухцветный светодиодный блок индикации, показывающий следующие состояния зарядки:

- Красный свет указывает на то, что зарядное устройство заряжает аккумулятор.
- Зеленый свет указывает на то, что зарядное устройство полностью зарядило аккумулятор или отсоединено от него.
- Попеременное мигание зеленым и красным светом указывает на то, что аккумулятор почти полностью заряжен. Это состояние длится всего в течение нескольких минут до момента полной зарядки аккумулятора.

Замена плавкого предохранителя

Только для моделей с электрическим запуском

Примечание: Если аккумулятор не заряжается или двигатель не заводится с помощью электрического стартера, то, возможно, перегорел предохранитель. Замените его вставным предохранителем на 40 А.

1. Поднимите задний отражатель и найдите аккумуляторный отсек (Рисунок 26).

   Примечание: Аккумуляторный отсек защищён крышкой с клейкой обратной стороной.

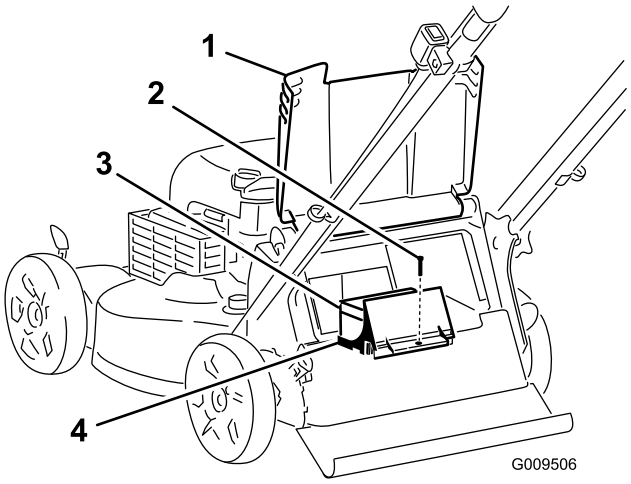


Рисунок 26

1. Задний отражатель
2. Винт
3. Аккумулятор
4. Аккумуляторный отсек

2. Удалите весь мусор в зоне аккумуляторного отсека и снимите крышку с клейкой обратной стороной.
3. Снимите крепежный винт аккумуляторного отсека, выньте аккумуляторную батарею и найдите предохранитель (Рисунок 26 и Рисунок 27).

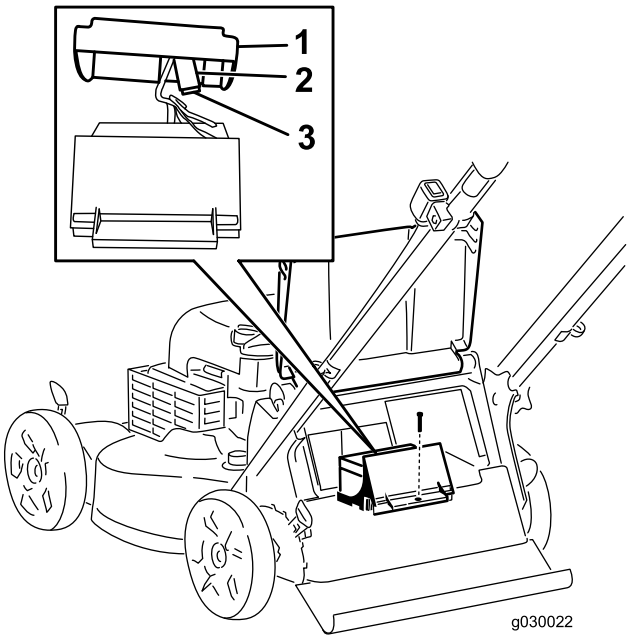


Рисунок 27

1. Крышка аккумулятора
2. Предохранитель
3. Держатель предохранителя

4. Замените плавкий предохранитель в держателе (Рисунок 27).

   Примечание: Машина поставляется с запасным предохранителем, прикреплённым к блоку зарядного устройства (Рисунок 28).

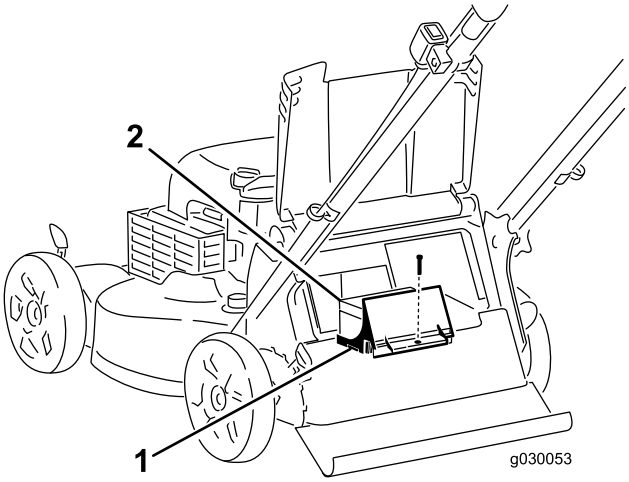


Рисунок 28

1. Аккумуляторный отсек
2. Блок зарядного устройства

5. Установите аккумуляторный отсек и заверните винт, снятый на этапе 3.
6. Установите прокладку на аккумуляторный отсек.
7. Опустите задний отражатель.

Замена ножа

Интервал обслуживания: Ежегодно

Внимание: ***Для правильной установки ножа потребуется динамометрический ключ.*** **При отсутствии динамометрического ключа или условий, необходимых для выполнения этой процедуры, свяжитесь с уполномоченным дилером по техническому обслуживанию.**

Осмотр ножа следует производить каждый раз после выработки очередного бака топлива. При обнаружении трещин или других повреждений нож следует немедленно заменить. Если лезвие ножа затуплено или имеет зазубрины, заточите и отбалансируйте его или замените.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прикосновении к остро заточенному ножу возможны серьезные травмы.

При техническом обслуживании ножа используйте перчатки.

1. См. Подготовка к операциям технического обслуживания (страница 17)
2. Переверните машину на одну сторону таким образом, чтобы масляный щуп был направлен вниз.
3. Используйте деревянную подкладку для неподвижного удерживания ножа (Рисунок 29).

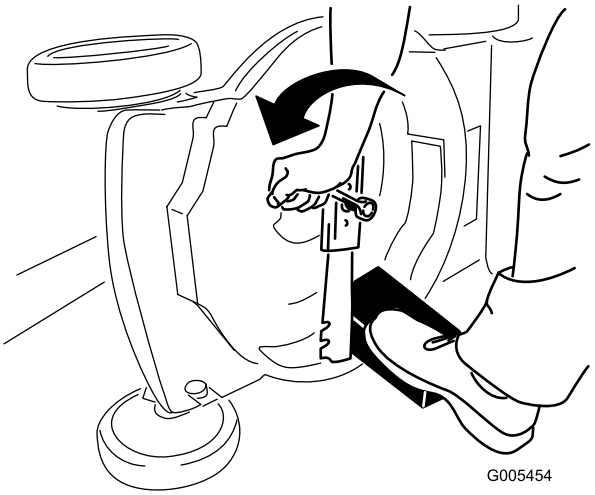


Рисунок 29

4. Снимите нож, сохранив все крепежные детали (Рисунок 29).
5. Установите новый нож, закрепив все крепежные детали (Рисунок 30).

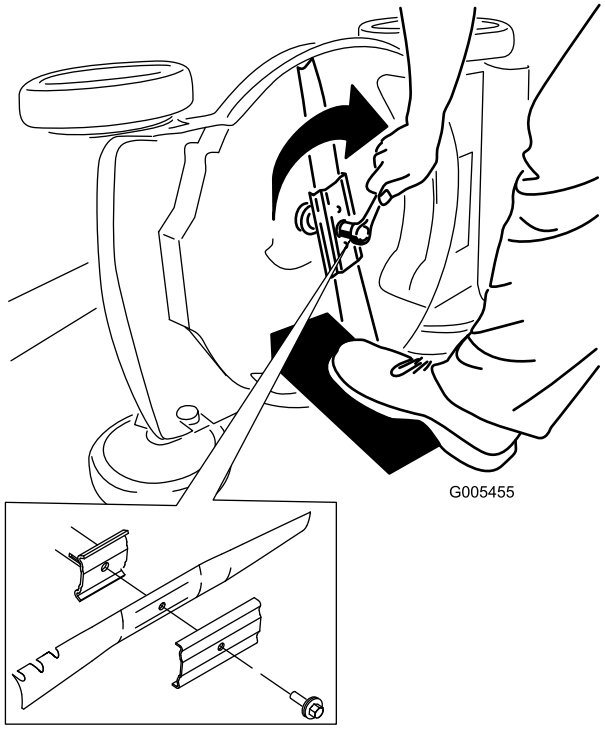


Рисунок 30

Внимание: Нож должен быть расположен так, чтобы его криволинейные торцы были обращены в сторону корпуса газонокосилки.

6. Динамометрическим гаечным ключом затяните болт ножа до 82 Н-м (60 фут-фунт).

Внимание: Затяжка болта до 82 Нм (60 фут-фунт) – очень тугая. Поддерживая нож деревянной подкладкой, с усилием нажмите на ключ с храповым механизмом, чтобы надежно затянуть болт. Чрезмерная затяжка этого болта очень маловероятна.

Регулировка самоходного привода

После установки нового троса самоходного привода или в случае нарушения регулировки самоходного привода отрегулируйте его.

1. Поверните ручку регулировки против часовой стрелки, чтобы ослабить затяжку троса (Рисунок 31).

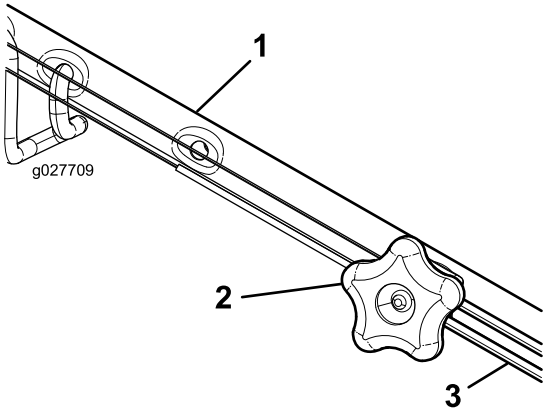


Рисунок 31

1. Ручка (левая сторона)
2. Ручка регулировки
3. Трос управления самоходным приводом

2. Отрегулируйте натяжение троса (Рисунок 31), потянув его назад или вперед, затем удерживайте в этом положении.

   Примечание: Нажмите на трос, чтобы переместить его в сторону двигателя для увеличения тяги; потяните его в направлении от двигателя, чтобы уменьшить тягу.

3. Усиление затяжки троса производится поворотом ручки регулировки по часовой стрелке.

   Примечание: Надежно затяните ручку от руки.

Очистка пространства под машиной

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы возможен выброс материала из-под машины.

- **Используйте средства защиты органов зрения.**
- **При работающем двигателе следует находиться в рабочем положении (за рукояткой).**
- **Запрещается допускать посторонних лиц в рабочую зону.**

Для получения наилучших результатов производите очистку машины вскоре после окончания скашивания.

1. Переместите машину на ровную, плоскую поверхность с твердым покрытием.
2. Перед уходом с места оператора заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

3. Опустите машину на самую низкую высоту скашивания; см. Регулировка высоты скашивания (страница 11).
4. Промойте область под задним отражателем, где скошенная трава и листья проходят из корпуса в мешок для сбора травы.

   Примечание: Промывайте эту область, когда рычаг включения сбора травы находится в крайнем переднем и в крайнем заднем положениях.
5. Присоедините садовый шланг, подключенный к источнику воды, к отверстию для промывки в корпусе (Рисунок 32).

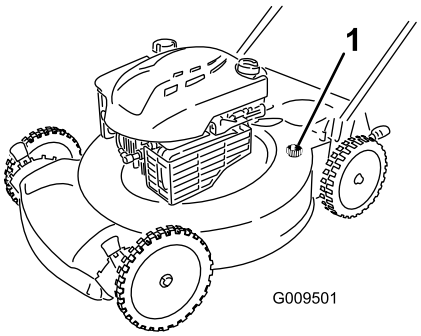


Рисунок 32

1. Отверстие для промывки

6. Включите подачу воды.
7. Запустите двигатель и дайте ему поработать до тех пор, пока из-под машины не перестанет выходить измельченная трава.
8. Выключите двигатель.
9. Перекройте подачу воды и отсоедините садовый шланг от машины.
10. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, чтобы просушить нижнюю часть машины для предотвращения появления ржавчины.
11. Прежде чем убрать машину в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.

Хранение

Храните газонокосилку в прохладном, чистом и сухом месте.

Подготовка газонокосилки для хранению

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пары бензина взрывоопасны.

- **Не храните бензин более 30 дней.**
- **Не ставьте машину на хранение в помещении, где используется открытый огонь.**
- **Перед установкой на хранение дайте возможность двигателю остыть.**

1. Согласно рекомендации изготовителя двигателя, перед последней в году заправкой двигателя добавьте в свежее топливо стабилизатор топлива.
2. Должным образом утилизируйте все неиспользованное топливо. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или используйте в вашем автомобиле.

   Примечание: Старое топливо в топливном баке является основной причиной затрудненного запуска. Не храните топливо без стабилизатора более 30 суток и не храните стабилизированное топливо более 90 суток.
3. Дайте возможность газонокосилке поработать до тех пор, пока двигатель не остановится из-за отсутствия топлива.
4. Снова запустите двигатель.
5. Дайте двигателю поработать до тех пор, пока он остановится. Если вы больше не можете запустить двигатель, значит, его топливная система достаточно осушена.
6. Отсоедините провод от свечи зажигания.
7. Выверните свечу зажигания, залейте 30 мл (1 унцию) масла в отверстие для свечи и потяните шнур стартера плавно несколько раз для того, чтобы масло распространилось по стенкам цилиндра, предотвращая коррозию во время перерывов в эксплуатации.
8. Вверните свечу зажигания, но не затягивайте ее.
9. Затяните все гайки, болты и винты.
10. Для хранения машины в неотапливаемом помещении зарядите аккумулятор в течение 24 часов, после чего отсоедините зарядное устройство. Если вам требуется хранить машину в отапливаемом месте, необходимо перезаряжать

батарею каждые 90 дней (только для модели с электрическим запуском).

Складывание рукоятки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неправильного складывания или раскладывания рукоятки можно повредить кабели, вследствие чего работать на машине будет опасно.

- **Складывая или раскладывая рукоятку, не повредите кабели.**
- **Если какой-либо кабель поврежден, свяжитесь с уполномоченным дилером по техническому обслуживанию.**

1. Снимите кнопку электрического стартера (только для модели с электрическим запуском).
2. Ослабьте круглые рукоятки настолько, чтобы можно было свободно двигать верхнюю рукоятку.
3. Поверните верхнюю рукоятку вперед, как показано на Рисунок 33.

   Внимание: По мере складывания рукоятки пропускайте кабели снаружи круглых рукояток.

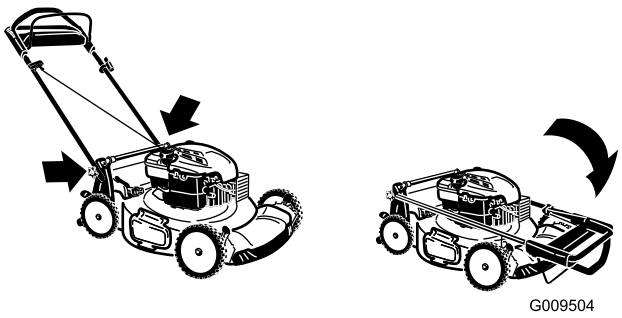


Рисунок 33

4. Для раскладывания рукоятки проделайте вышеописанные операции в обратном порядке.

Расконсервация машины после хранения

1. Проверьте и затяните все крепления.
2. Снимите свечу зажигания и быстро прокрутите двигатель, дергая за ручку стартера или используя электрический стартер (только для модели с электрическим запуском), чтобы продуть из цилиндра избыточное масло.
3. Установите свечу зажигания и затяните ее тарированным ключом с моментом 20 Нм.
4. Выполните все необходимые процедуры технического обслуживания; см. Техническое обслуживание (страница 17).
5. Проверьте уровень масла в двигателе, см. Проверка уровня масла в двигателе (страница 10).
6. Заполните топливный бак свежим бензином, см. Заправка топливного бака (страница 10).
7. Присоедините провод к свече зажигания.
8. Зарядите аккумулятор в течение 24 часов (только для модели с электрическим запуском, см. Зарядка батареи (страница 19).

Общая гарантия компании Toro

Двухгодичная полная гарантия (ограниченная гарантия на 45 дней при коммерческом использовании)

Гарантия запуска (GTS) компании Toro

Трехгодичная полная гарантия (при коммерческом использовании не применяется)

56 см (22 дюйма) Recycler®
50.8 см (20 дюймов), машина для мульчирования/сбора травы в мешок
Моторные самоходные газонокосилки

Условия гарантии и товары, на которые она распространяется

Компания Toro и ее филиал – компания Toro Warranty, в соответствии с заключенным ими соглашением, совместно гарантируют отремонтировать любое изделие компании Toro, указанное ниже, если оно используется для бытовых целей*, при обнаружении дефекта материала или изготовления, при прекращении его работы из-за отказа компонента в указанный ниже период или если двигатель, на который распространяется гарантия Toro GTS (гарантированный запуск), не запустился с первого или второго рывка при условии проведения планового технического обслуживания, требуемого в *Руководстве для оператора*.

Настоящая гарантия включает стоимость деталей и трудозатраты, но вы должны оплатить транспортные расходы.

Действуют следующие гарантийные периоды, начиная с даты приобретения:

Изделия	**Гарантийный период**
Recycler 22 дюйма и машина для мульчирования/сбора травы в мешок, 20 дюймов, вместе с навесным оборудованием	Полная гарантия на 2 года
GTS (Гарантированный запуск)	Полная гарантия на 3 года
Двигатель	Полная гарантия на 3 года
Аккумулятор	Полная гарантия на 1 год

Ограниченная гарантия при коммерческом использовании*

На все изделия с бензиновым приводом компании Toro, используемые для коммерческих целей, в организациях или при сдаче в аренду, действует 45-дневная гарантия на отсутствие дефектов материалов или изготовления. Настоящая гарантия не охватывает компоненты, подвергающиеся естественному износу.

Настоящая гарантия запуска GTS компании Toro не распространяется на изделия, используемые в коммерческих целях.*

Инструкции по обращению за гарантийным обслуживанием

Если вы считаете, что ваше изделие компании Toro содержит дефект материала или изготовления, или если взрослый физически развитой человек больше не может запустить двигатель машины за один или два рывка, выполните следующие действия:

1. Обратитесь в любой сервис-центр официального дилера компании Toro для проведения обслуживания. Чтобы найти удобный для вас сервис-центр, изучите *Желтые страницы* телефонного справочника (смотрите раздел “Газонокосилки”) или откройте наш интернет-сайт www.Toro.com. Вы можете также позвонить по телефонам, указанным в п. 3, чтобы воспользоваться круглосуточной системой поиска сервисных центров дилера Toro.
2. Привезите изделие и документы, подтверждающие факт покупки (товарный чек), в сервисный центр дилера. В сервисном центре будет произведена диагностика неисправности и определено, распространяется ли действие гарантии на данную неисправность.
3. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены анализом сервисного центра или предоставленной технической помощью, обратитесь к нам по адресу:

   Customer Care Department, RLC Division

   Компания Toro

   8111 Lyndale Avenue South

   Bloomington, MN 55420-1196

   Бесплатный телефон 866-214-9807 (для клиентов в США)

   Бесплатный телефон 866-214-9808 (для клиентов в Канаде)

Обязанности владельца

Вы обязаны обслуживать изделие компании Toro с соблюдением процедур технического обслуживания, описанных в *Руководстве оператора.* Такое плановое техническое обслуживание, проводимое как дилером, так и вами лично, осуществляется за ваш счет.

Случаи нераспространения гарантий

На некоторые изделия не существует другой прямой гарантии, кроме специального объема гарантийной защиты систем с вредными выбросами и гарантии на двигатель для некоторых изделий. Действие этой прямой гарантии не распространяется на следующее:

- Стоимость регулярного технического обслуживания или таких запчастей, как фильтры, топливо, смазочные материалы, замена масла, свечи зажигания, воздушные фильтры, заточка ножей или изношенные ножи, регулировки тросов/рычагов или регулировки тормоза и сцепления
- Отказ компонентов из-за нормального износа
- Любое изделие или часть, которые были переделаны, использовались неправильно или небрежно и требуют замены или ремонта вследствие аварии или отсутствия надлежащего технического обслуживания
- Расходы на приемку и доставку
- Ремонты или попытки ремонта иными лицами, помимо официального сервис-центра дилера компании Toro
- Ремонты, необходимые из-за несоблюдения рекомендуемых правил использования топлива (более подробную информацию см. в *Руководстве оператора*)
  - Удаление загрязнений из топливной системы не покрывается гарантией
  - Использование старого топлива (полученного более одного месяца назад) или топлива, содержащего более 10% этилового спирта или более 15% MTBE
  - Невыполнение слива топливной системы перед любым периодом простоя свыше одного месяца
- Ремонты или регулировки для исправления затрудненного запуска в связи со следующим:
  - Несоблюдение установленных регламентов технического обслуживания или рекомендуемых правил использования топлива
  - Удар вращающегося ножа газонокосилки о какой-либо объект
- Особые условия эксплуатации, когда для запуска может потребоваться больше двух рывков:
  - Запуск в первый раз после продолжительного периода простоя (свыше одного месяца) или сезонного хранения
  - Запуски в холодную погоду, которая наблюдается ранней весной или поздней осенью
  - Неправильный порядок запуска – если вы испытываете трудности с запуском устройства, сверьтесь с *Руководством для оператора*, чтобы убедиться в том, что вы соблюдаете правильный порядок действий при запуске. Это может избавить вас от ненужного посещения официального сервис-центра дилера Toro.

Общие условия

Все ремонты, на которые распространяется действие настоящей гарантии, должны выполняться официальным сервис-центром дилера компании Toro с использованием штатных запасных частей компании Toro. Выполнение ремонта официальным сервис-центром дилера компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Ни компания Toro, ни компания Toro Warranty не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием изделий Toro, на которые распространяется действие настоящих гарантий, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или услуг на время обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с настоящими гарантиями.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки и вышеуказанные исключения могут на вас не распространяться.

Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Другие страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, региона и штата должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Toro. Если все другие средства оказались безуспешными, вы можете обратиться к нам в компанию Toro Warranty Company.

Закон Австралии о защите прав потребителей: Клиенты в Австралии могут найти информацию, относящуюся к Закону Австралии о защите прав потребителей, внутри упаковки или у своего местного дилера компании Toro.

* Бытовое использование означает использование изделия на том же участке земли, где стоит ваш дом. Применение в нескольких местах, в учреждении или сдача в аренду рассматриваются как коммерческое использование, при этом будет действовать гарантия на коммерческое использование.